

# انجمن بین‌المللی تأمین اجتماعی\*

ترجمهٔ نگاه فرزین پور

در چهارمین بخش از معرفی انجمن بین‌المللی تأمین اجتماعی، به معرفی مرکز اسناد و مدارک انجمن و چگونگی دسترسی به مجموعهٔ گستردهٔ انتشارات و اسناد موجود و نیز همایش‌ها و نشست‌های انجمن در سال ۲۰۰۴ می‌پردازیم.

## ● مرکز اسناد و مدارک

مرکز اسناد و مدارک انجمن بین‌المللی تأمین اجتماعی (ایسا) در سطح بین‌المللی، مرکز اسناد و مدارک بی‌نظیر تأمین اجتماعی است.

این مرکز دارای مجموعه‌ای گسترده از انتشارات و اسناد مربوط به جنبه‌های مختلف تأمین اجتماعی و زمینه‌های وابسته به آن در سراسر دنیاست.

این مجموعه شامل کتابها، مقالات کنفرانس‌ها و دیگر گزارشهای متخصصان و کارشناسان، گزارشهای سالانه و آماری، نشریات ادواری مانند مجله‌های تخصصی و بولتن‌های اطلاعاتی، به

\* International Social Security Association (ISSA)

همراه پرونده‌های اطلاعاتی در مورد تأمین اجتماعی کشورهای مختلف است. این مجموعه اطلاعاتی غالباً از کشورهای عضو و سازمانهای بین‌المللی، از جمله ایسا به دست آورده است. بیشتر اسناد این مرکز به زبان انگلیسی، فرانسه، اسپانیایی و آلمانی است. یادداشت‌های کتابها و بررسی انتشارات گردآوری شده توسط این مرکز در مجله‌ای با عنوان "بررسی بین‌المللی تأمین اجتماعی" <sup>۱</sup> منتشر می‌شود.

این مرکز، چندین پایگاه اطلاعاتی تأمین اجتماعی را مدیریت می‌کند که عبارتند از: بررسی اجمالی طرحهای تأمین اجتماعی در سراسر دنیا - خلاصه‌ای از مهمترین اصلاحات مربوط به حمایت اجتماعی - منابع مربوط به کتابها، بخشهای مختلف کتاب و مقاله‌های منتشر شده در نشریه‌های ادواری و دیگر اسناد مربوط به مسائل تأمین اجتماعی - اصطلاح‌نامه‌های مربوط به کلمات کلیدی و اصلی تأمین اجتماعی به زبانهای انگلیسی، فرانسه، اسپانیایی و آلمانی. اگر مایل هستید در مورد پایگاه‌های اطلاعاتی و چگونگی دسترسی به آنها بیشتر بدانید با پایگاه‌های اطلاعاتی تأمین اجتماعی در جهان مشاوره کنید.

سیستم خدمات، اطلاع‌رسانی و مشاوره‌ای این مرکز، با نشریه یا اسناد در دسترس و دیگر منابع کمکی مستند مانند گردآوری اطلاعات در زمینه موضوعات، کشورها یا عملکردهای خاص تأمین اجتماعی در خدمت شماست.

زمانی که درخواستی برای دریافت اطلاعات مطرح می‌شود اگر به جزئیات اطلاعاتی را که می‌خواهید، بیشتر اشاره کنید (برای مثال مشخص کردن شاخه تأمین اجتماعی، کلمات کلیدی، منطقه یا کشور و زبان مورد نظر) بهتر می‌توانیم در این زمینه به شما کمک کنیم.

ارائه خدمات اطلاع‌رسانی برای سازمانهای عضو انجمن بین‌المللی تأمین اجتماعی رایگان است. این خدمات برای استفاده‌کنندگان دیگر در قبال پرداخت ۱۰۰ فرانک سوئیس یا ۷۰ دلار آمریکا در ازای هر درخواست صورت می‌گیرد.

هیچ هزینه‌ای برای دسترسی به اطلاعات برای مراجعانی که می‌خواهند به طور حضوری از منابع استفاده کنند، وجود ندارد.

چگونه می‌توان با مرکز اسناد و مدارک در ارتباط بود؟

محل استقرار:

آدرس:

ISSA Documentation Centre  
c/o International Labour Office  
Floor M#-144, North  
4 route des Morillons

ISSA Documentation Centre  
Case Postale 1  
CH-1211 Geneva 22  
Switzerland

تلفن: (+41-22)799 75 55

فاکس: (+41-22)799 85 09

پست الکترونیکی: [issadoc@ilo.org](mailto:issadoc@ilo.org)

ساعاتی کار: دوشنبه تا جمعه از ساعت ۹ تا ۱۲ و ۱۴ تا ۱۷

دستگاه پیغام‌گیر پیغام‌های شما را خارج از ساعاتی اداری دریافت می‌کند. در اسرع وقت به درخواست شما پاسخ داده خواهد شد.

## پایگاه‌های اطلاعاتی تأمین اجتماعی در جهان<sup>۱</sup>

پایگاه‌های اطلاعاتی شامل ۶ پایگاه است که عبارتند از:

۱. توصیف طرح‌ها: خلاصه‌ای از طرح‌های تأمین اجتماعی در ۱۷۰ کشور دنیا؛
۲. طرح‌های بازنشستگی تکمیلی و خصوصی: تاریخچه نظام بازنشستگی تکمیلی و خصوصی در ۲۴ کشور دنیا؛
۳. اصلاحات: خلاصه‌ای از مهمترین اصلاحات در طرح‌های حمایت اجتماعی از سال ۱۹۹۵؛
۴. قوانین و مقررات: منابع مربوط به قوانین و مقررات تأمین اجتماعی و همچنین در برخی موارد متن کامل قانون؛
۵. کتابشناسی: منابع کتابها، مجلات و دیگر مطالب مربوط به مقولات حمایت اجتماعی که در مرکز اسناد و مدارک ایسا موجود است.

1. Databases , Social Security World Wide (SSW)

۶. اصطلاح نامه‌ها: اصطلاحات کلیدی تأمین اجتماعی به زبانهای انگلیسی، فرانسه، اسپانیایی و آلمانی

جستجوی اطلاعات از این پایگاه هم به صورت ساده و هم به صورت ترکیبی امکان پذیر است. جستجوی ساده آن شامل فیلدهایی است که می توان آنها را براساس متغیرهایی که از قبل در فیلد متن آزاد آماده شده، پر کرد. ترکیب لیست متغیرها و متن آزاد به استفاده کنندگان امکان جستجوهای پیچیده، بدون نیاز به کمک به آنها را می دهد.

اطلاعات پایگاه اطلاعاتی تأمین اجتماعی در جهان هر ماه به روز می شود.

همچنین تأمین اجتماعی در جهان بر روی CD به چهار زبان (انگلیسی، فرانسه، اسپانیایی و آلمانی) موجود است.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد پایگاههای اطلاعاتی با نشانی پست الکترونیکی زیر تماس بگیرید.  
issadoc@ilo.org

## همایش ها و نشست های انجمن بین المللی تأمین اجتماعی در سال ۲۰۰۴

### ۱. تأمین اجتماعی

کنتانس منطقه ای آسیا و اقیانوس آرام	کویت- کویت	۱۹-۲۱ ژانویه
گردهمایی روسای سازمانهای تأمین اجتماعی در کشورهای فرانسوی زبان آفریقا	یاوننده - کامرون	۲۸-۳۰ ژانویه
نشست منطقه ای اروپا مهاجران و حمایت اجتماعی	اوسلو- نروژ	۲۱-۲۳ آوریل
بیست و هشتمین مجمع عمومی انجمن بین المللی تأمین اجتماعی	بی جینگ - چین	۱۲-۱۸ سپتامبر

### ۲. آموزش

گردهمایی روسای سازمانهای تأمین اجتماعی در کشورهای فرانسوی زبان آفریقا	یاوننده - کامرون	۲۸-۳۰ ژانویه
---	------------------	--------------